

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

المجلس

الدورة الخامسة والأربعون بعد المائة
روما، 3-7 ديسمبر/كانون الأول 2012
تقرير الدورة الثانية عشرة بعد المائة للجنة البرنامج (5-9 نوفمبر/تشرين الثاني 2012)

<p>موجز</p> <p>بحثت لجنة البرنامج في عدد من المسائل المتعلقة بالتقييم والتخطيط البرامجي وبترتيب الأولويات، لا سيما في ما يتعلق بالمواضيع التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ التغييرات التحولية في فترة السنتين 2012-2013 ➤ الإطار الاستراتيجي المراجع والخطوط العريضة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 ➤ استعراض الأقران لوظيفة التقييم في منظمة الأغذية والزراعة ➤ وآخر المعلومات عن خطة العمل المتجددة للتقييم في الفترة 2012-2014 <p>وترفع اللجنة إلى المجلس ما توصلت إليه من نتائج وتوصيات بشأن هذه المسائل ومسائل أخرى.</p>
<p>الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب المجلس</p> <p>يُطلب إلى المجلس إقرار النتائج التي توصلت إليها لجنة البرنامج، بالإضافة إلى التوصيات الصادرة عنها في المسائل الواقعة ضمن نطاق اختصاصاته.</p>
<p>يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:</p> <p>السيد Rakesh Muthoo</p> <p>أمين لجنة البرنامج</p> <p>الهاتف: +39 06570 55987</p>

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. يرجى من السادة الـندوبيين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

المحتويات

3	..... مقدمة
4	..... التخطيط للبرامج وتحديد الأولويات
4	..... التغييرات التحوليّة في فترة السنتين 2012-2013
5	..... الإطار الاستراتيجي المراجع والخطوط العريضة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017
6	..... إستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة ورؤيتها للعمل في مجال التغذية
7	..... التقييم
7	..... التقييم الإستراتيجي لدور منظمة الأغذية والزراعة وعملها في مجال الغابات
8	..... تقييم الدعم الذي تقدّمه منظمة الأغذية والزراعة لتنفيذ مدوّنة السلوك بشأن الصيد الرشيد
9	..... متابعة التقييم الاستراتيجي لوضع البرامج القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة
10	..... استعراض الأقران لوظيفة التقييم في منظمة الأغذية والزراعة
11	..... آخر المعلومات عن خطة العمل المتجددة المبدئية للتقييم الاستراتيجي والبرامجي في الفترة 2012-2014
12	..... تقرير عن تنفيذ قرار المجلس بشأن تمويل تقييم الأنشطة الممولة من خارج الميزانية
12	..... تنفيذ خطة العمل الفورية في إطار برنامج العمل والميزانية
12	..... استعراض الأجهزة المنشأة بموجب المادة 14 من الدستور
13	..... البنود الدائمة
13	..... موعد ومكان انعقاد الدورة المقبلة والبنود المطروحة للنقاش
13	..... ما يستجد من أعمال

**تقرير الدورة الثانية عشرة بعد المائة
للجنة البرنامج
روما، 5-9 نوفمبر/تشرين الثاني 2012**

مقدمة

- 1- رفعت اللجنة إلى المجلس التقرير التالي لدورتها الثانية عشرة بعد المائة.
- 2- وقد حضر الدورة، بالإضافة إلى الرئيسة سعادة السيدة Cecilia Nordin van Gansberghe (السويد)، ممثلو الأعضاء التالية أسماؤهم:

السيد R. Ayazi (أفغانستان)	السيد Guo Handi (الصين)
السيد م. ملاح (الجزائر)	السيد مجدي أنور حسن (مصر)
السيد G.O. Infante (الأرجنتين)	السيد A.G. Aseffa (إثيوبيا)
السيدة N. Feistritzer (النمسا)	السيد N. Fraser (نيوزيلندا)
السيدة S. Afroz (بنغلاديش)	السيد G. Vega Berrio (بنما)
السيدة D. Price (كندا)	السيدة C.E. Grieder (سويسرا)

3- وأبلغت الرئيسة اللجنة بما يلي:

- تمّ تعيين السيد مجدي أنور حسن ليحلّ محلّ السيد عصام عثمان فايد كممثل لمصر؛
 - تمّ تعيين السيدة Debra Price لتحلّ محلّ السيد M. Valicenti كممثلة لكندا.
- ويمكن تنزيل نبذة عن مؤهلات الممثلين البديلين من الموقع الإلكتروني للأجهزة الرئاسية والدستورية للفاو على العنوان التالي:

[/http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/programme-committee/ar](http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/programme-committee/ar)

التخطيط للبرامج وتحديد الأولويات

التغييرات التحويلية في فترة السنتين 2012-2013¹

4- رَحِّبَت اللجنة بالوثيقة عن التغييرات التحويلية في فترة السنتين 2012-2013 على اعتبارها وثيقة شفافة وضرورية ومفيدة وأشارت إلى التقدم المحرز في التدابير التي سبق للمجلس أن وافق عليها، فضلاً عن المبادرات الإضافية لتعزيز البنى المؤسسية والمعروضة في الوثيقة.

5- وتوقفت اللجنة بشكل خاص عند التقدم على صعيد تنفيذ تدابير اللامركزية والحساب الاستثماري المتعدد الاختصاصات وإنشاء مكتب للاتصالات والشراكات والدعوة. ونظرت اللجنة أيضاً في التغييرات المتعلقة بإدارة التعاون التقني وإدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية، فضلاً عن المسائل الخاصة بالتغذية وحماية المستهلك والمعرفة والبحوث والإرشاد.

6- وإنَّ اللجنة :

- (أ) شَدَّدت على الحاجة إلى تطبيق التغييرات التحويلية بموازاة الحرص على مواصلة تنفيذ برنامج العمل المتفق عليه تنفيذاً كاملاً خلال الفترة 2012-2013، لا سيما الأنشطة المتصلة بالتعاون التقني على المستوى القطري؛
- (ب) شَدَّدت على ضرورة أن تكون المبادرات الممولة من الحساب الاستثماري المتعدد الاختصاصات متماشية مع الأهداف الإستراتيجية ومع أولويات الأعضاء؛
- (ج) أَكَّدت مرّة جديدة على أهمية المساواة بين الجنسين باعتبارها موضوعاً مشتركاً تتم مراعاته في عمل الفاو على شتى المستويات؛
- (د) أَيَّدت التدابير الرامية إلى تحسين المساءلة والرقابة الداخلية؛
- (هـ) وتطلَّعت إلى دراسة المزيد من التغييرات التحويلية في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 وشجَّعت في هذا الصدد على تحديد مزيد من المكاسب الناشئة عن زيادة الكفاءة.

¹ الوثيقة CL 145/3

الإطار الاستراتيجي المراجع والخطوط العريضة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017²

7- أقرت اللجنة عن تقديرها لعملية التفكير الإستراتيجي، وللخطوات المتكررة والتحليلية والتشاورية التي سمحت بمراجعة الإطار الإستراتيجي. وقد أثنت على المقاربة المواضيعية التي شملت القطاعات المختلفة، كما أثنت على الطبيعة التشاركية للعملية.

8- ورَحِّت اللجنة بالإطار الإستراتيجي المراجع وبالأهداف الإستراتيجية الخمسة الشاملة بالإضافة إلى الهدف الذي يرمي إلى المحافظة على النوعية الفنية لعمل المنظمة وتعزيزه في مجال المعايير ووضع الموصفات والمعرفة وتوفير سلع عامة عالمية. وفي هذا الصدد، فإنّ اللجنة:

- (أ) شددت على أهمية الإبقاء على التركيز على الموضوعين الشاملين ألا وهما المساواة بين الجنسين والحوكمة والذين جرت مراعاتهما في مختلف الأهداف الإستراتيجية، فضلاً عن الحاجة إلى تضمين مزيد من المسائل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين في عمل الفاو؛
- (ب) سلّطت الضوء على الدور الأساسي الذي تضطلع به الوظائف الأساسية للفاو ورَحِّت بإعادة النظر في صياغتها؛
- (ج) شددت مجدداً على الحاجة إلى أخذ البرامج المشتركة التي تنفذها الفاو ودولها الأعضاء بعين الاعتبار، بما في ذلك في ما يتعلق بأنظمة الإرث الزراعي المستدامة والهامة عالمياً؛
- (د) عاودت التأكيد على ضرورة الأخذ بالتوجيهات والأولويات المنبثقة عن المؤتمرات الإقليمية واللجان الفنية؛
- (هـ) وفي هذا الصدد، ذكّرت بأهمية الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية، بما في ذلك تلك المرتبطة بالغابات والأنظمة الإيكولوجية على نحو ما جاء في مناقشات لجنة الغابات، ولا سيما المتعلق منها بالهدفين الاستراتيجيين 2 و5؛
- (و) طلبت أن تؤخذ الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي ومسايد الأسماك والغابات في سياق الأمن الغذائي الوطني بعين الاعتبار؛
- (ز) طلبت، في ما يتعلق بأهداف إستراتيجية محددة، صياغة الهدف الإستراتيجي 1 بحيث يكون متماسياً مع أهداف المنظمة، واقتُرحت مواءمة الهدف الإستراتيجي 3 على نحو أفضل مع الوظائف الأساسية للفاو؛
- (ح) واقتُرحت أن يعتمد المجلس الأهداف الإستراتيجية الخمسة، مع مراعاة ملاحظات لجنة البرنامج، كأساس لإعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015.

² الوثيقة CL 145/4

9- وأشارت اللجنة إلى أن العمل لا يزال يتواصل لإعداد الخطوط العريضة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017، وأعطت توجيهاتها لإعداد مشروع الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015. وإن اللجنة، على وجه الخصوص:

- (أ) رحّبت بالخطوط لبنية أبواب الميزانية القادمة؛
- (ب) شدّدت على الحاجة إلى التوسع في بلورة الهدف الذي صُمم للحفاظ على الجودة الفنية لعمل الفاو وتعزيزه في مجال وضع المعايير والمواصفات، والمعرفة، وتوفير السلع العامة العالمية؛
- (ج) أكّدت الحاجة إلى توخي الوضوح بشأن أساليب القيادة، والأداء، والمساءلة، والرصد، وتخصيص الموارد من أجل الأهداف الإستراتيجية؛
- (د) ذكّرت بالفائدة المنبثقة عن النظر في الدروس المستفادة جرّاء تنفيذ الإطار الإستراتيجي الحالي والخطة المتوسطة الأجل الحالية؛
- (هـ) طلبت وضع تصميم واضح للهيكल التنظيمي، والمسؤوليات التراتبية، والأدوار، والمسؤوليات المرتبطة بذلك؛
- (و) ذكّرت بأهمية وجود إطار متين للنتائج، يرافقه تعريف مناسب لمؤشرات الأداء التي تنطوي على خطوط أساسية وغايات محددة؛
- (ز) أكّدت مجدداً على الحاجة إلى مؤشرات محددة متعلقة بالمساواة بين الجنسين؛
- (ح) في ما يتعلق بخطط العمل، شدّدت على ضرورة أن تكون النتائج والمخرجات قابلة للتطبيق من الناحية التشغيلية ويمكن قياسها أيضاً؛
- (ط) وذكّرت بالحاجة إلى عملية انتقال يسيرة وشفافة من إطار النتائج الحالي الممتد على أربع سنوات في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2013 إلى إطار نتائج جديد في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 في ما يتصل بمجالات العمل التي ينبغي الاستمرار بها، وتلك التي يجب التخلي عنها، ومجالات العمل الجديدة، هذا بالإضافة إلى إعطاء الدول الأعضاء معلومات بهذا الشأن.

10- وتماشياً مع العملية المعمول بها، تطلّعت اللجنة إلى القيام في عام 2013 بمراجعة مشروع الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 اللذين أُعدّا بالاستناد إلى توجيهات المجلس.

إستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة ورؤيتها للعمل

في مجال التغذية³

11- رحّبت اللجنة بهذه الإستراتيجية الهامة وأثنت عليها.

³ الوثيقة PC 112/2

12- وإن اللجنة :

- (أ) أُيدت استخدام معايير لترتيب أولويات العمل في مجال التغذية مع الإشارة في الوقت نفسه إلى ضرورة التوسع أكثر في بلورة هذه القائمة ؛
- (ب) أُكِّدت ضرورة أن يستند العمل في مجال التغذية إلى بيانات علمية ينبغي المحافظة عليها وتحديثها من أجل استخلاص العبر من التجارب الماضية ؛
- (ج) شُدِّت على أهمية العمل في جوِّ من التآزر بين الشركاء، انطلاقاً من الميزة المقارنة للفاو، بما فيهم منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأغذية العالمي ولجنة الأمم المتحدة الدائمة للتغذية؛ وأيضاً من خلال مبادرة تعزيز التغذية ومبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية لدى الأطفال، خاصة على المستوى القطري؛
- (د) أُكِّدت الحاجة إلى تجنُّب حدوث تداخلات وإلى تمكين الفاو من التركيز على وظائفها الأساسية؛
- (هـ) أشارت إلى أن الالتزام السياسي بالغ الأهمية للنجاح في جعل التغذية جزءاً لا يتجزأ من الخطط التثقيفية الوطنية؛
- (و) طُلِبَت إيضاحات حول آليات التعاون مع القطاع الخاص؛
- (ز) واتفقت مع المقاربة الموجهة نحو تحقيق نتائج وشددت على أهمية وجود آليات سليمة للمراقبة والإشراف والتقييم من أجل تحسين التقارير المرفوعة إلى الأجهزة الرئاسية.

13- وعلاوة على ذلك، فإن اللجنة :

- (أ) أُكِّدت بشدَّة على ضرورة إدراج إستراتيجية التغذية بشكل كامل ضمن الإطار الاستراتيجي، لا سيما الهدف الاستراتيجي 1؛
- (ب) وأُعربت عن الحاجة إلى إيلاء العناية الواجبة لتنفيذ الإستراتيجية ضمن إطار برنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015.

التقييم

التقييم الإستراتيجي لدور منظمة الأغذية والزراعة وعملها في مجال الغابات⁴

- 14- رَحِّبَت اللجنة بالطبيعة الشاملة للتقييم وبإعداده في الوقت المناسب ورَحِّبَت كذلك بردَّ الإدارة عليه. وأقرَّت بفائدة عرض التقييم على لجنة الغابات في أكتوبر/تشرين الأول 2012.

⁴ الوثيقتان PC 112/3 و PC 112/3 Sup.1

15- وإن اللجنة :

- (أ) أكدت أهمية تحسين أولويات في العمل في مجال الغابات بما يسمح للفاو بأداء دور رائد بموازاة سعيها إلى إقامة شراكات في مجالات عمل أخرى؛
- (ب) أبرزت الترابط القائم بين العمل في مجال الغابات المستدامة من جهة والأمن الغذائي والتخفيف من حدة الفقر من جهة أخرى؛
- (ج) شجعت الفاو على تكثيف عملها المتعدد القطاعات مع التركيز على الاستخدام المتكامل للأراضي والإدارة المستدامة للغابات؛
- (د) طلبت أن يأخذ العمل في إطار المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات بعين الاعتبار العلاقة بين الزراعة والغابات؛
- (هـ) تطلعت إلى مراعاة توصيات التقييم لدى وضع الخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية القادمين؛
- (و) أشارت إلى ضرورة عرض التقييم على الهيئات الإقليمية الست للغابات؛
- (ز) شجعت على حشد موارد إضافية لتنفيذ برامج الفاو في مجال الغابات؛
- (ح) وأشارت إلى أن فريق التقييم لم يقم بزيارة أي من البلدان المتدنية الغطاء الحرجي.

تقييم الدعم الذي تقدمه منظمة الأغذية والزراعة لتنفيذ مدونة السلوك

بشأن الصيد الرشيد⁵

16- أثنى اللجنة على جودة تقرير التقييم، وعلى ما انطوى عليه من عمق وتفصيل، كما أثنى على اعتماد أسلوب قائم على المشاركة. واعتبرت أن هذه الوثيقة ستسهم بشكل كبير في توجيه عمل المنظمة في المستقبل.

17- وإن اللجنة :

- (أ) سلّطت الضوء على مسألة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، حيث ينبغي اتخاذ مزيد من الإجراءات؛
- (ب) أشارت إلى أن العمل الرامي إلى خفض قدرات الصيد لم يبلغ المستوى المنشود، واقترحت على الفاو التركيز على الرقابة على المخرجات ومنح حقوق الصيد وإدارة مصايد الأسماك؛
- (ج) شدّدت، في ما يتعلق بالرصد، على جدوى تخصيص قسم محدد لحالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم، وكذلك على جدوى خفض وتيرة إرسال الاستبيان المتعلق بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد إلى أربع سنوات لأسباب متعلقة بالميزانية، وحرصاً على زيادة معدل الإجابات عليه. وكما تمّ التأكيد عليه في

⁵ الوثيقتان PC 112/4 Sup.1 و PC 112/4

- لجنة مصايد الأسماك، فإنه ينبغي النظر في الخيارات الرامية إلى فهرسة المدونة والصكوك الأخرى ذات الصلة، وإرفاقها بالمراجع لتفعيل عملية تطبيقها؛
- (د) أشارت إلى أن العمل الرامي إلى تيسير الوصول إلى مدونة السلوك حيوي وكذلك الترجمة إلى اللغات الوطنية لزيادة القدرات الوطنية على تطبيق المدونة. ويشكل وضع إطار إستراتيجي يُرفق بأولوياتٍ لوضع المدونة ودعم تطبيقها مسألةً مهمةً لتتكامل المدونة بالنجاح في المستقبل؛
- (هـ) شجعتِ الفاو على تركيز الموارد التي تحشدتها على المبادرات التي تهدف إلى بناء القدرات في قطاع إدارة مصايد الأسماك من خلال تطبيق المدونة، بالإضافة إلى منح حقوق الصيد وضمانها؛
- (و) شدت كذلك على الحاجة إلى معالجة وضع مصايد الأسماك الصغيرة الحجم التي تُعتبر من أضعف المصايد، بالإضافة إلى تخصيص جزءٍ للمساواة بين الجنسين، وإقترحت أن يوفر تطبيق الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي ومصايد الأسماك والغابات في سياق الأمن الغذائي الوطني فرصة إضافية لمعالجة وضع مصايد الأسماك الصغيرة الحجم؛
- (ز) أشارت إلى أنه يتعين على الفاو أن تنظر ملياً في دورها في إصدار الشهادات نظراً إلى أن ميزتها المقارنة تكمن في وضع المواصفات، بينما ينبغي ترك عملية إصدار الشهادات إلى منظمات أخرى؛
- (ح) شدت على أنه يتعين على الفاو أن تستفيد من تجربتها وأن تتعاون مع الهيئات القائمة حالياً كمجلس التوجيه البحري، ومجلسي ألاسكا وآيسلندا، بالإضافة إلى تكثيف التعاون مع هيئات الصيد الإقليمية؛
- (ط) أيدت وضع خطة عمل بشأن تربية الأحياء المائية بمشاركة أصحاب المصلحة المعنيين، خاصة بهدف النهوض بقدرات البلدان النامية.

متابعة التقييم الاستراتيجي لوضع البرامج القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة⁶

18- رَحِّبَتِ لجنة البرنامج بالمعلومات المفيدة التي وردت في الوثيقة PC 112/5، فيما أشارت إلى أنها لم ترد بوصفها تقييماً كاملاً.

19- وإن اللجنة :

- (أ) أثنت على العمل في مجال أطر البرمجة القطرية والخطوط التوجيهية لحلقات المشاريع، بالإضافة إلى الأدوات المتصلة بذلك والنماذج ومذكرات التوجيه؛
- (ب) ورَحِّبَتِ بالرابط الوثيق بين البرمجة القطرية وحشد الموارد؛
- (ج) أيدت تحليل التحديات والفرص مع التركيز على نحو خاص على ضمان ملكية البلدان لأطر البرمجة القطرية، وتعزيز مشاركة المكاتب القطرية والمساءلة والحاجة إلى أن تتكيف أطر البرمجة القطرية مع سياق كلٍّ من البلدان؛

⁶ الوثيقة PC 112/5

- (د) أيدت أعمال اللامركزية لنقل مسؤوليات البرمجة القطرية إلى ممثلي الفاو على أن توفر المكاتب الإقليمية الدعم المباشر، وعلى أن يؤمن المقر الرئيسي الإطار والأدوات المؤسسية؛
- (هـ) وتطلعت إلى توفير مزيد من المعلومات المحدثة في أكتوبر/تشرين الأول 2015 بما في ذلك النتائج والأثر الميداني وحشد الموارد والمكونات الأخرى في عملية وضع البرامج القطرية في الفاو.

استعراض الأقران لوظيفة التقييم في منظمة الأغذية والزراعة⁷

20- درست اللجنة تقرير استعراض الأقران لوظيفة التقييم في الفاو وقد:

- (أ) رحبت بالتقرير آخذة بعين الاعتبار ملاحظات الإدارة حول نطاق التقييم ومنهجيته؛
- (ب) اتفقت مع استنتاجات التقرير من أن في المنظمة وظيفة تقييم عريقة وأيدت تعزيز هذه الوظيفة بصورة أكبر؛
- (ج) اتفقت على أن الاستقلالية الوظيفية لمكتب التقييم تشكل عنصراً رئيسياً لمصداقيتها؛
- (د) أيدت توصيات التقرير لمزيد من الاستخدام الاستراتيجي لعمليات التقييم التي يجريها مكتب التقييم ولكي يكون المكتب مسؤولاً بالكامل عن مضمون عمليات التقييم وتوصياته؛
- (هـ) أيدت بشكل عام اتباع مقاربة موحدة بقدر أكبر إزاء عمليات التقييم التي يجريها مكتب التقييم مع مراعاة موضوع التقييم؛
- (و) شجعت على مزيد من الحزم في ردود الإدارة غير الموافقة على توصيات التقييم، مشفوعة بمسوغ منطقي لذلك؛
- (ز) أشارت إلى إمكانية تنقيح ميثاق مكتب التقييم في الفاو بقدر أكبر، بما يشمل عملية تعيين مدير التقييم.

21- وأحاطت اللجنة علماً بملاحظات الإدارة على تقرير استعراض الأقران (الوثيقة PC 112/6 Sup.1) ورحبت بالحصول على مزيد من الإيضاحات حول موقف الإدارة إزاء وظائف الإشراف. وعليه، فقد أعربت اللجنة عن تفهمها لاقتراح الإدارة إجراء تقييم شامل لوظيفة التقييم في الفاو بغرض معالجة المسائل التالية: (1) عدم كفاية التغطية الداخلية للتقييم مع التركيز على استخلاص عبر مفيدة للإدارة؛ (2) ومشاكل التداخل وعدم الاتساق والكفاءة لجميع وظائف التقييم في المنظمة.

22- ولم تتوصل اللجنة إلى توافق في الآراء حول مختلف جوانب التقييم الشامل بناء على اقتراح الإدارة. وأشارت اللجنة إلى أن المدير العام يتمتع بسلطة المباشرة بتقييم شامل باعتبار ذلك جزءاً من مسؤولياته الإدارية. وفي هذا السياق، تعذر على اللجنة أيضاً التوصل إلى توافق في الآراء حول ما إذا كان يتعين تعليق عملية تعيين المدير المقبل للتقييم.

⁷ الوثيقة PC 112/6

23- وأشارت اللجنة إلى أن المجلس أقرّ في دورته في يونيو/حزيران 2012 خارطة طريق رفيعة المستوى لعملية تعيين مدير التقييم ولاحظت مع الأسف وجود تأخير في تنفيذها حتى الآن.

آخر المعلومات عن خطة العمل المتجددة المبدئية للتقييم الاستراتيجي والبرامجي في الفترة 2012-2014⁸

24- ناقشت اللجنة الأولويات بالنسبة إلى عمليات التقييم التي ستبدأ في عامي 2013 و2014 وطرق توفير التكاليف في الوقت الذي يؤمن فيه الحصول على المعلومات الواردة في تقارير التقييم بصورة كافية. كما أنها:

- (أ) أقرت نتائج جولة عمليات التقييم التي أجرتها المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية وتطلعت إلى الموجز الذي سيُعرض على المؤتمر في عام 2015؛
- (ب) رحبت بالاقتراح المتعلق بتحقيق وفورات في التكاليف من خلال موجزات شاملة تترجم إلى اللغات المستخدمة في لجنة البرنامج، وتعطي صورة كاملة عن عناصر التقييم، على أن يكون تقرير التقييم الكامل متاحاً على الموقع الإلكتروني للفاو الخاص بالتقييم باللغة الأصلية التي أُعدّ بها، على أن تتلقى الموجز الشامل باللغات الأخرى في دورتها القادمة وكذلك النسخة المترجمة من التقييم من أجل تقييم نتائج الآلية قبل اتخاذ القرار النهائي؛
- (ج) اقترحت خطة العمل التالية لعمليات التقييم:

في عام 2013:

- (أ) التكتيف المستدام لإنتاج المحاصيل بما في ذلك التركيز على أصحاب الحيازات الصغيرة والتكنولوجيات البيولوجية، مع السعي إلى إدارة متكاملة للمحاصيل بهدف تحديد استخدام المياه؛ وينبغي أن يشمل التقييم الفترة اعتباراً من عام 2004 كي يبدأ انطلاقاً من بيان التكنولوجيات البيولوجية؛
- (ب) تقييم عمل الفاو خلال المرحلة الانتقالية ما بعد الأزمات.

في عام 2014:

- (أ) عمل الفاو في مجال التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره؛
- (ب) دور الفاو في نشر المعرفة المتعلقة بالأغذية والزراعة والموارد الطبيعية؛
- (ج) عمل الفاو في مجال الموارد الوراثية.

⁸ الوثيقة PC 112/7

25- وعلاوة على ذلك، أيدت اللجنة التقييم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي لمجموعة الأمن الغذائي المشتركة، مع الإشارة إلى ضرورة وجود خبرة كافية بالنسبة إلى هذه المجموعة لإجراء تقييم هادف. كما أيدت التقييم القطري للصومال.

تقرير عن تنفيذ قرار المجلس بشأن تمويل تقييم الأنشطة الممولة من خارج الميزانية⁹

26- إن اللجنة:

- (أ) أشارت إلى التقدم المحرز خلال السنة الماضية على صعيد تنفيذ قرار المجلس الصادر في سنة 2007 ولاحظت أنه لا يزال بالإمكان إجراء مزيد من التحسينات؛
- (ب) اقترحت أن تعتمد الفاو بهذا الخصوص مقاربة استباقية أكثر تجاه المانحين؛
- (ج) وشددت على إمكانية الاستفادة من عمليات التقييم التي أجراها المانحون أنفسهم.

تنفيذ خطة العمل الفورية في إطار برنامج العمل والميزانية

استعراض الأجهزة المنشأة بموجب المادة 14 من الدستور¹⁰

27- درست اللجنة الوثيقة PC 112/9 بعنوان "استعراض الأجهزة المنشأة بموجب المادة 14 من الدستور" في ضوء مداوات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية بهذا الشأن واتفقت مع رأي الإدارة حول الرغبة في إنجاز هذا الإجراء المتصل بخطة العمل الفورية.

28- وإن اللجنة:

- (أ) أقرت المقاربة المختلفة المقترحة بالنسبة إلى الأجهزة المنشأة بموجب المادة 14 من الدستور والتي تتميز بسمات دستورية ومتطلبات تشغيلية مختلفة؛
- (ب) أحاطت علماً بمداوات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية بهذا الشأن ومنها مثلاً ضرورة التأكد من مدى وجود آليات الإشراف المناسبة كشرط لتفويض مزيد من السلطات وللقيام برحلات رسمية من قبل أمناء الأجهزة المنشأة بموجب المادة 14 من الدستور وإجراء تعديلات في دليل المراسلات الرسمية واستخدام اللغات؛

⁹ الوثيقة PC 112/8

¹⁰ الوثيقة PC 112/9

- (ج) طلبت إطلاعها بانتظام على تطبيق مداوات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية على اعتبار أن معظم التوصيات تقع ضمن نطاق صلاحيات الإدارة؛
- (د) اتفقت مع اقتراحات مواصلة اتباع مقاربة عملية ومرنة بالنسبة إلى مشاركة المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص في اجتماعات الأجهزة المنشأة بموجب المادة 14.

البنود الدائمة

موعد ومكان انعقاد الدورة المقبلة والبنود المطروحة للنقاش

29- أبلغت اللجنة بأن الدورة الثالثة عشرة بعد المائة سوف تُعقد خلال الفترة من 18 إلى 22 مارس/آذار 2013.

ما يستجد من أعمال

30- لم تكن هناك أي بنود للبحث في إطار هذا البند.